

# DECIZII

## DECIZIA CONSILIULUI

din 11 martie 2010

**privind poziția Uniunii Europene cu privire la proiectul de Decizie nr. 1/2003 și proiectul de Recomandare nr. 1/2003 ale Comitetului mixt înființat în temeiul Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/308/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Decizia 2002/917/CE a Consiliului din 3 octombrie 2002 privind încheierea Acordului Interbus referitor la transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze<sup>(1)</sup>, în special articolul 3 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze (denumit în continuare „acordul”) a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2003.
- (2) Articolul 23 din acord prevede înființarea unui comitet mixt care răspunde de gestionarea acordului.
- (3) În temeiul articolului 23 alineatul (3) din acord, Comitetul mixt își stabilește propriul regulament de procedură.
- (4) Comitetul mixt răspunde, în conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (c) din acord, de adaptarea anexei 1 la acord privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători și a anexei 2 la acord privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor. În plus, Comitetul mixt răspunde, în conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (e) din acord,

de adaptarea cerințelor privind dispozițiile sociale prevăzute în articolul 8 din acord în vederea încorporării noilor măsuri aplicate la nivelul Uniunii.

- (5) În conformitate cu articolul 24 alineatul (1) din acord, comitetul mixt asigură aplicarea corespunzătoare a acordului. În acest sens, ar trebui formulată o recomandare care să susțină utilizarea unui raport tehnic pentru autocare și autobuze în vederea facilitării monitorizării dispozițiilor articolelor 1 și 2 din anexa 2 la acord.
- (6) Uniunea este invitată să adopte o poziție cu privire la proiectul de decizie și proiectul de recomandare ale comitetului mixt,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articol unic*

Poziția Uniunii în cadrul Comitetului mixt înființat în temeiul articolului 23 din Acordul Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze se bazează pe proiectul de decizie și proiectul de recomandare cuprinse în anexă.

Adoptată la Bruxelles, 11 martie 2010.

Pentru Consiliu  
Președintele  
J. BLANCO

<sup>(1)</sup> JO L 321, 26.11.2002, p. 11.

**Proiect de Decizie nr. 1/2003 a Comitetului mixt înființat în temeiul Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze**

**din ...**

**de adoptare a propriului regulament de procedură și de adaptare a anexei 1 la acord privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători, a anexei 2 la acord privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor și a cerințelor privind dispozițiile sociale prevăzute în articolul 8 din acord**

COMITETUL MIXT,

de adaptarea cerințelor privind dispozițiile sociale prevăzute în articolul 8 din acord în vederea încorporării noilor măsuri aplicate la nivelul Uniunii,

Având în vedere Acordul Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze <sup>(1)</sup>, în special articolele 23 și 24,

DECIDE:

*Articolul 1*

întrucât:

Se adoptă regulamentul de procedură al Comitetului mixt prevăzut în anexa I la prezenta decizie.

(1) În temeiul articolului 23 alineatul (3) din Acordul Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze (denumit în continuare „acordul”), Comitetul mixt este invitat să își stabilească propriul regulament de procedură.

*Articolul 2*

Anexa 1 la acord privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători, anexa 2 la acord privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor, precum și cerințele privind dispozițiile sociale prevăzute în articolul 8 din acord se adaptează în conformitate cu anexa II la prezenta decizie.

(2) Comitetul mixt răspunde, în conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (c) din acord, de adaptarea anexei 1 la acord privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători și a anexei 2 la acord privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor. În plus, Comitetul mixt răspunde, în conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (e) din acord,

Adoptat la Bruxelles, ...

*Președintele*

*Secretarul*

<sup>(1)</sup> JO L 321, 26.11.2002, p. 13.

## ANEXA I

**Regulamentul de procedură al Comitetului mixt înființat în temeiul Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze***Articolul 1***Denumirea Comitetului mixt**

Comitetul mixt înființat în temeiul articolului 23 din Acordul Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze, este denumit în continuare „Comitetul”.

*Articolul 2***Președinția**

- (1) Comitetul este prezidat de un reprezentant al Comisiei Europene (denumită în continuare „Comisia”), în numele Uniunii Europene.
- (2) Șeful delegației Uniunii, sau acolo unde acest lucru este necesar adjunctul acestuia, îndeplinește sarcina de Președinte al Comitetului.
- (3) Președintele conduce activitatea Comitetului.

*Articolul 3***Delegațiile**

- (1) Părțile pentru care acordul a intrat în vigoare (denumite în continuare „părțile”) își numesc reprezentanții în cadrul Comitetului. Delegația Uniunii este alcătuită din reprezentanți ai Comisiei, asistați de reprezentanții statelor membre.
- (2) Fiecare parte numește șeful și, acolo unde acest lucru este necesar, șeful adjunct al delegației sale.
- (3) Fiecare parte poate numi noi reprezentanți în cadrul Comitetului. Secretarul Comitetului este informat în scris cu privire la orice schimbare de acest fel.
- (4) Reprezentanții Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene pot participa ca observatori la reuniunile Comitetului. Președintele poate invita, cu acordul celorlalți șefi de delegații, persoane care nu sunt membri ai delegațiilor să participe la o reuniune a Comitetului în scopul furnizării de informații referitoare la un subiect specific.
- (5) Cu cel puțin o săptămână înaintea reuniunii, părțile îl vor informa pe secretarul Comitetului cu privire la alcătuirea delegațiilor lor.

*Articolul 4***Secretariatul**

- (1) Un reprezentant al Comisiei asigură secretariatul Comitetului. Secretarul este numit de Președintele Comitetului și își îndeplinește sarcinile până la numirea unui nou secretar. Președintele comunică numele secretarului și detaliile referitoare la acesta celorlalte părți.
- (2) Secretarul răspunde de comunicarea dintre delegații, inclusiv de transmiterea documentelor și supraveghează secretariatul.

*Articolul 5***Reuniunile Comitetului**

- (1) Comitetul se întrunește la solicitarea a cel puțin uneia dintre părți. Acesta este convocat de către Președinte.
- (2) Președintele trimite convocarea, împreună cu proiectul de ordine de zi și documentele reuniunii, șefilor celorlalte delegații cu cel puțin 15 zile lucrătoare înaintea începerii reuniunii.
- (3) O parte poate solicita Președintelui scurtarea perioadelor de notificare menționate la alineatul (2) pentru a se lua în considerare urgența unei chestiuni specifice.

- (4) Cu excepția situației în care șefii delegațiilor au decis altfel, reuniunile Comitetului nu sunt publice.
- (5) Comitetul se reunește la Bruxelles, cu excepția situației în care părțile au convenit să se întâlnească în alt loc.

#### Articolul 6

##### Ordinea de zi

- (1) Președintele, asistat de secretar, întocmește proiectul de ordine de zi pentru fiecare reuniune și stabilește data și locul reuniunii după consultarea șefilor celorlalte delegații. Președintele trimite ordinea de zi provizorie celorlalți șefi de delegații cu cel puțin 15 zile lucrătoare înainte începerii reuniunii. Ordinea de zi este însoțită de toate documentele de lucru necesare.
- (2) Perioada de notificare prevăzută la alineatul (1) nu se aplică reuniunilor urgente convocate în conformitate cu articolul 5 alineatul (3).
- (3) Fiecare parte poate propune unul sau mai multe puncte care urmează să fie adăugate pe ordinea de zi provizorie cel târziu cu 24 de ore înainte începerii reuniunii. Solicitățile de adăugare a unor puncte pe ordinea de zi se transmit în scris Președintelui, indicând motivul.
- (4) La începutul reuniunii, Comitetul adoptă ordinea de zi. Comitetul poate decide să adauge pe ordinea de zi un punct care nu este cuprins în ordinea de zi provizorie.

#### Articolul 7

##### Adoptarea actelor

- (1) Deciziile Comitetului se adoptă prin votul unanim al părților reprezentate, în conformitate cu articolul 23 alineatele (5) și (6) din acord. Recomandările, în special cele menționate la articolul 24 alineatul (2) litera (g) din acord, se fac cu acordul delegațiilor părților reprezentate. Deciziile și recomandările poartă titlul „Decizie” sau „Recomandare” urmat de un număr de serie, data adoptării actului și o indicație referitoare la conținutul acestuia.
- (2) Deciziile și recomandările Comitetului poartă semnătura Președintelui și a secretarului. Acestea sunt trimise de către secretar celorlalți șefi de delegații.
- (3) Fiecare parte poate decide să publice orice act adoptat de Comitet.
- (4) Actele Comitetului pot fi adoptate prin procedură scrisă, în situația în care acest lucru a fost convenit de șefii delegațiilor. Președintele transmite proiectul de act celorlalți șefi de delegații care indică în răspunsul lor dacă acceptă sau nu proiectul, dacă propun amendamente la proiect sau dacă solicită mai mult timp pentru analiza acestuia. Dacă proiectul este adoptat, Președintele finalizează decizia sau recomandarea în conformitate cu alineatele (1) și (2).
- (5) Recomandările și deciziile se redactează în engleză, franceză și germană, toate aceste texte fiind egal autentice. Fiecare parte răspunde pentru traducerea corectă a recomandărilor și a deciziilor în limba sa oficială sau în limbile sale oficiale. Traducerea în alte limbi ale Uniunii este efectuată de către Comisie.

#### Articolul 8

##### Procesul-verbal

- (1) Secretarul întocmește, sub responsabilitatea Președintelui, procesul-verbal al fiecărei reuniuni a Comitetului în termen de 15 zile lucrătoare de la data reuniunii.
- (2) Procesul-verbal cuprinde, ca regulă generală, pentru fiecare punct al ordinii de zi:
  - detalii referitoare la documentele transmise Comitetului;
  - declarații a căror consemnare a fost solicitată de o parte;
  - deciziile luate, recomandările făcute și concluziile adoptate.
- (3) Proiectul de proces-verbal este transmis spre aprobare Comitetului în conformitate cu procedura scrisă menționată la articolul 7 alineatul (4). În cazul în care procedura nu este finalizată, procesul-verbal este adoptat de Comitet în cadrul următoarei sale reuniuni.
- (4) Odată adoptat de Comitet, procesul-verbal este semnat de Președinte și de secretar și este păstrat de secretar. O copie este trimisă de către secretar celorlalți șefi de delegații.

*Articolul 9***Confidențialitatea**

Fără a aduce atingere dispoziției privind publicarea actelor prevăzută în articolul 7 alineatul (3), dezbaterile din cadrul reuniunilor și documentele Comitetului sunt guvernate de secretul profesional.

*Articolul 10***Cheltuieli**

- (1) Fiecare parte suportă cheltuielile aferente participării sale la reuniunile Comitetului.
- (2) Comitetul decide cu privire la rambursarea cheltuielilor aferente misiunilor atribuite persoanelor invitate de Președinte în conformitate cu articolul 3 alineatul (4).

*Articolul 11***Corespondența**

Toată corespondența cu Președintele Comitetului sau primită de la acesta este trimisă secretarului Comitetului. Secretarul trimite o copie a întregii corespondențe referitoare la acord tuturor delegațiilor.

*Articolul 12***Limbile**

Limbile utilizate în cadrul reuniunilor Comitetului și în documente sunt hotărâte de Comitet. Nu se prevede nicio obligație a părții care găzduiește reuniunea de a asigura interpretarea în alte limbi.

---

## ANEXA II

**Adaptarea anexei 1 la acord privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători, a anexei 2 la acord privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor, precum și a cerințelor privind dispozițiile sociale prevăzute în articolul 8 din acord <sup>(1)</sup>**

## (1) Adaptarea anexei 1 la acord privind condițiile aplicabile operatorilor de transport rutier de călători

Următorul act al Uniunii se adaugă actelor enumerate în anexa 1 la acord:

„Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier și de abrogare a Directivei 96/26/CE a Consiliului (JO L 300, 14.11.2009, p. 51)”.

## (2) Adaptarea anexei 2 la acord privind standardele tehnice aplicabile autobuzelor și autocarelor

1. La articolul 1 din anexa 2 la acord, literele (a), (b), (c) și (d) se înlocuiesc cu textul următor:

„(a) Inspecția tehnică auto pentru autovehicule și remorcile acestora:

- Directiva 2009/40/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 mai 2009 privind inspecția tehnică auto pentru autovehicule și remorcile acestora (reformare) (JO L 141, 6.6.2009, p. 12);
- Directiva 2000/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 iunie 2000 privind controlul tehnic rutier al vehiculelor utilitare care circulă în Comunitate (JO L 203, 10.8.2000, p. 1), modificată prin Directiva 2003/26/CE a Comisiei din 3 aprilie 2003 (JO L 90, 8.4.2003, p. 37);

(b) Dispozitivele limitatoare de viteză:

- Directiva 92/6/CEE a Consiliului din 10 februarie 1992 privind instalarea și utilizarea dispozitivelor limitatoare de viteză pentru anumite categorii de vehicule din cadrul Comunității (JO L 57, 2.3.1992, p. 27) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/85/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 noiembrie 2002 de modificare a Directivei 92/6/CEE a Consiliului privind instalarea și utilizarea, în Comunitate, a dispozitivelor limitatoare de viteză pentru anumite categorii de autovehicule (JO L 327, 4.12.2002, p. 8);

(c) Dimensiunile maxime și masele maxime:

- Directiva 96/53/CE a Consiliului din 25 iulie 1996 de stabilire, pentru anumite vehicule rutiere care circulă în interiorul Comunității, a dimensiunilor maxime autorizate în traficul național și internațional și a greutății maxime autorizate în traficul internațional (JO L 235, 17.9.1996, p. 59) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 februarie 2002 de modificare a Directivei 96/53/CE a Consiliului de stabilire a dimensiunilor maxime autorizate în trafic național și internațional și a maselor maxime autorizate în trafic internațional pentru anumite vehicule rutiere care circulă în cadrul Comunității (JO L 67, 9.3.2002, p. 47);
- Directiva 97/27/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iulie 1997 privind masele și dimensiunile anumitor categorii de autovehicule și ale remorcilor acestora și de modificare a Directivei 70/156/CEE (JO L 233, 25.8.1997, p. 1) astfel cum a fost modificată prin Directiva 2003/19/CE a Comisiei din 21 martie 2003 (JO L 79, 26.3.2003, p. 6);

(d) Aparatura de înregistrare în transportul rutier

- Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului din 20 decembrie 1985 privind aparatura de înregistrare în transportul rutier (JO L 370, 31.12.1985, p. 8) astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 1266/2009 al Comisiei din 16 decembrie 2009 de adaptare pentru a zecea oară la progresele tehnice a Regulamentului (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului privind aparatura de înregistrare în transportul rutier (JO L 339, 22.12.2009, p. 3) sau normele echivalente stabilite prin Acordul AETR inclusiv protocoalele la acesta.”.

<sup>(1)</sup> Actualizarea actelor ia în considerare noile măsuri adoptate de Uniunea Europeană până la 31 decembrie 2009.

2. Articolul 2 din anexa 2 la acord se modifică după cum urmează:

(a) după primul paragraf și înainte de tabel se introduce textul următor:

„Gaze de eşapament:

- Directiva 88/77/CEE a Consiliului din 3 decembrie 1987 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la măsurile care trebuie luate împotriva emisiilor de gaze și de particule poluante provenite de la motoarele cu aprindere prin comprimare utilizate la vehicule și împotriva emisiilor de gaze poluante provenite de la motoare cu aprindere prin scânteie alimentate cu gaz sau cu gaz petrolier lichefiat utilizate la vehicule (JO L 36, 9.2.1988, p. 33) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2001/27/CE a Comisiei din 10 aprilie 2001 de adaptare la progresul tehnic a Directivei 88/77/CEE a Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la măsurile care trebuie luate împotriva emisiilor de gaze și de particule poluante provenite de la motoarele cu aprindere prin comprimare utilizate la vehicule și împotriva emisiilor de gaze poluante provenite de la motoarele cu aprindere prin scânteie alimentate cu gaz sau cu gaz petrolier lichefiat utilizate la vehicule (JO L 107, 18.4.2001, p. 10);
- Directiva 2005/55/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 septembrie 2005 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la măsurile care trebuie luate împotriva emisiilor de gaze și de particule poluante provenite de la motoarele cu aprindere prin comprimare utilizate la vehicule și împotriva emisiilor de gaze poluante provenite de la motoarele cu aprindere prin scânteie alimentate cu gaz sau cu gaz petrolier lichefiat utilizate la vehicule (JO L 275, 20.10.2005, p. 1) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2008/74/CE a Comisiei din 18 iulie 2008 (JO L 192, 19.7.2008, p. 51);
- Regulamentul (CE) nr. 595/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iunie 2009 privind omologarea de tip a autovehiculelor și a motoarelor cu privire la emisiile provenite de la vehicule grele (Euro VI) și accesul la informații privind repararea și întreținerea vehiculelor și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 și a Directivei 2007/46/CE și de abrogare a Directivelor 80/1269/CEE, 2005/55/CE și 2005/78/CE (JO L 188, 18.7.2009, p. 1);

Fum:

- Directiva 72/306/CEE din 2 august 1972 a Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la măsurile preconizate împotriva emisiilor de poluanți provenind de la motoare diesel destinate propulsiei vehiculelor (JO L 190, 20.8.1972, p. 1) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/21/CE a Comisiei din 7 martie 2005 (JO L 61, 8.3.2005, p. 25);

Emisii sonore:

- Directiva 70/157/CEE a Consiliului din 6 februarie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la nivelul sonor admis și la sistemul de evacuare al autovehiculelor (JO L 42, 23.2.1970, p. 16) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2007/34/CE a Comisiei din 14 iunie 2007 (JO L 155, 15.6.2007, p. 49);

Sistem de frânare:

- Directiva 71/320/CEE a Consiliului din 26 iulie 1971 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la dispozitivele de frânare ale unor categorii de autovehicule și ale remorcilor acestora (JO L 202, 6.9.1971, p. 37) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/78/CE a Comisiei din 1 octombrie 2002 de adaptare la progresul tehnic a Directivei 71/320/CEE a Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la sistemele de frânare ale unor categorii de autovehicule și ale remorcilor acestora (JO L 267, 4.10.2002, p. 23);

Pneuri:

- Directiva 92/23/CEE a Consiliului din 31 martie 1992 privind pneurile autovehiculelor și ale remorcilor acestora, precum și montarea lor (JO L 129, 14.5.1992, p. 95) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/11/CE a Comisiei din 16 februarie 2005 (JO L 46, 17.2.2005, p. 42);

Dispozitive de iluminare și de semnalizare luminoasă:

- Directiva 76/756/CEE a Consiliului din 27 iulie 1976 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă ale autovehiculelor și ale remorcilor acestora (JO L 262, 27.9.1976, p. 1) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2008/89/CE a Comisiei din 24 septembrie 2008 de modificare, în scopul adaptării sale la progresul tehnic, a Directivei 76/756/CEE a Consiliului privind instalarea dispozitivelor de iluminat și de semnalizare luminoasă ale autovehiculelor și ale remorcilor acestora (JO L 257, 25.9.2008, p. 14);

Rezervoare de combustibil:

- Directiva 70/221/CEE a Consiliului din 20 martie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la măsurile preconizate împotriva emisiilor de poluanți provenind de la motoare diesel destinate propulsiei vehiculelor (JO L 76, 6.4.1970, p. 23) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2006/20/CE a Comisiei din 17 februarie 2006 (JO L 48, 18.2.2006, p. 16);

Oglinzi retrovizoare:

- Directiva 2003/97/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 noiembrie 2003 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la omologarea de tip a dispozitivelor de vizibilitate indirectă și a vehiculelor echipate cu dispozitivele respective, de modificare a Directivei 70/156/CEE și de abrogare a Directivei 71/127/CEE (JO L 25, 29.1.2004, p. 1) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/27/CE a Comisiei din 29 martie 2005 (JO L 81, 30.3.2005, p. 44);

Centuri de siguranță - instalare:

- Directiva 77/541/CEE a Consiliului din 28 iunie 1977 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la centurile de siguranță și la sistemele de reținere ale autovehiculelor (JO L 220, 29.8.1977, p. 95) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/40/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 (JO L 255, 30.9.2005, p. 146);

Centuri de siguranță - ancorajele centurilor de siguranță:

- Directiva 76/115/CEE a Consiliului din 18 decembrie 1975 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la ancorajele centurilor de siguranță ale autovehiculelor (JO L 24, 30.1.1976, p. 6) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/41/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 (JO L 255, 30.9.2005, p. 149);

Scaune:

- Directiva 74/408/CEE a Consiliului din 22 iulie 1974 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la amenajarea interiorului autovehiculelor (rezistența scaunelor și a ancorajelor acestora) (JO L 221, 12.8.1974, p. 1) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 (JO L 255, 30.9.2005, p. 143);

Amenajare interioară (prevenirea riscului de propagare a focului):

- Directiva 95/28/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind reacția la foc a materialelor utilizate în amenajarea interioară a unor categorii de autovehicule (JO L 281, 23.11.1995, p. 1);

Amenajare interioară (teșiri de urgență, accesibilitate, dimensiunea scaunelor, rezistența suprastructurii, etc.):

- Directiva 2001/85/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 noiembrie 2001 privind dispozițiile speciale aplicabile vehiculelor destinate transportului de pasageri care au mai mult de opt locuri pe scaune în plus față de locul conducătorului auto și de modificare a Directivelor 70/156/CEE și 97/27/CE (JO L 42, 13.2.2002, p. 1).”



(b) tabelul se înlocuiește cu următorul tabel:

„Punct	Regulamentul CEE-ONU/ ultimul amendament	Actul Uniunii (original - cel mai recent)
Gaze de eșapament	49/01 49/02, aprobarea A 49/02, aprobarea B	Directiva 88/77/CEE Directiva 2001/27/CE Directiva 2005/55/CE Directiva 2008/74/CE Regulamentul (CE) nr. 595/2009
Fum	24/03	Directiva 72/306/CEE Directiva 2005/21/CE
Nivel de zgomot	51/02	Directiva 70/157/CEE Directiva 2007/34/CE
Sistem de frânare	13/11	Directiva 71/320/CEE Directiva 2002/78/CE
Pneuri	54	Directiva 92/23/CEE Directiva 2005/11/CE
Dispozitive de iluminare și de semnalizare luminoasă	48/01	Directiva 76/756/CEE Directiva 2008/89/CE
Rezervoare de combustibil	34/02 67/01 110	Directiva 70/221/CEE Directiva 2006/20/CE
Oglinzi retrovizoare	46/01	Directiva 2003/97/CE Directiva 2005/27/CE
Centuri de siguranță - instalare	16/06	Directiva 77/541/CEE Directiva 2005/40/CE
Centuri de siguranță - ancorări	14/07	Directiva 76/115/CEE Directiva 2005/41/CE
Scaune	17/08 80/01	Directiva 74/408/CEE Directiva 2005/39/CE
Amenajare interioară (prevenirea riscului de propagare a focului)	118	Directiva 95/28/CE
Amenajare interioară (ieșiri de urgență, accesibilitate, dimensiunea scaunelor)	107.02	Directiva 2001/85/CE
Protecție la rostogolire	66.01	Directiva 2001/85/CE”

### 3. Adaptarea cerințelor privind dispozițiile sociale prevăzute în articolul 8 din acord

1. Ca urmare a includerii Directivei 2000/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 iunie 2000 privind controlul tehnic rutier al vehiculelor utilitare care circulă în Comunitate (JO L 203, 10.8.2000, p. 1), articolul 8 din anexa 2 la acord, anexa IIa la acord și anexa IIb la acord se elimină.

2. Actele Uniunii enumerate în articolul 8 din acord se înlocuiesc cu următoarele acte ale Uniunii<sup>(1)</sup>:

„— Regulamentul (CE) nr. 561/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 privind armonizarea anumitor dispoziții ale legislației sociale în domeniul transporturilor rutiere, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 3821/85 și (CE) nr. 2135/98 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 3820/85 al Consiliului (JO L 102, 11.4.2006, p. 1) astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1073/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața internațională a serviciilor de transport cu autocarul și autobuzul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 561/2006 (JO L 300, 14.11.2009, p. 88);

<sup>(1)</sup> Actualizarea actelor ia în considerare noile măsuri adoptate de Uniunea Europeană până la 31 decembrie 2009.

- Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului din 20 decembrie 1985 privind aparatura de înregistrare în transportul rutier (JO L 370, 31.12.1985, p. 8) astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 1266/2009 al Comisiei din 16 decembrie 2009 de adaptare pentru a zecea oară la progresul tehnic a Regulamentului (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului privind aparatura de înregistrare în transportul rutier (JO L 339, 22.12.2009, p. 3);
  
  - Directiva 2006/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind condițiile minime pentru punerea în aplicare a Regulamentelor (CEE) nr. 3820/85 și (CEE) nr. 3821/85 ale Consiliului privind legislația socială referitoare la activitățile de transport rutier și de abrogare a Directivei 88/599/CEE a Consiliului (JO L 102, 11.4.2006, p. 35) astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2009/5/CE a Comisiei din 30 ianuarie 2009 de modificare a Directivei 2006/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile minime pentru punerea în aplicare a Regulamentelor (CEE) nr. 3820/85 și (CEE) nr. 3821/85 ale Consiliului privind legislația socială referitoare la activitățile de transport rutier (JO L 29, 31.1.2009, p. 45);
  
  - Directiva 2003/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind anumite aspecte ale organizării timpului de lucru (JO L 299, 18.11.2003, p. 9);
  
  - Directiva 2002/15/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2002 privind organizarea timpului de lucru al persoanelor care efectuează activități mobile de transport rutier (JO L 80, 23.3.2002, p. 35);
  
  - Directiva 2003/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 iulie 2003 privind calificarea inițială și formarea periodică a conducătorilor auto ai anumitor vehicule rutiere destinate transportului de mărfuri sau de pasageri, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 3820/85 al Consiliului și a Directivei 91/439/CEE a Consiliului și de abrogare a Directivei 76/914/CEE a Consiliului (JO L 226, 10.9.2003, p. 4).”
-

**Proiect de Recomandare nr. 1/2003 a Comitetului mixt înființat în temeiul Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze**

**din ...**

**privind utilizarea unui raport tehnic pentru autocare și autobuze în vederea facilitării monitorizării dispozițiilor articolelor 1 și 2 din anexa 2 la acord**

COMITETUL MIXT,

Având în vedere Acordul Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze, în special articolele 23 și 24,

întrucât:

- (1) Acordul Interbus privind transportul internațional ocazional de călători efectuat cu autocare și autobuze (denumit în continuare „acordul”) a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2003.
- (2) În conformitate cu articolul 24 alineatul (1) din acord, Comitetul mixt asigură aplicarea corespunzătoare a acordului. În acest sens, ar trebui formulată o recomandare care să susțină utilizarea unui raport tehnic

pentru autocare și autobuze în vederea facilitării monitorizării dispozițiilor articolelor 1 și 2 din anexa 2 la acord,

RECOMANDĂ CA:

Părțile contractante ale acordului, altele decât Uniunea, să utilizeze un raport tehnic pentru autocarele și autobuzele care fac obiectul cerințelor prevăzute în articolele 1 și 2 din anexa 2 la acord.

Adoptat la Bruxelles,

*Președintele*  
*Secretarul*

## ANEXĂ

Raport tehnic pentru autocare și autobuze				
Marca și tipul vehiculului		Numărul de înmatriculare și codul țării		
Data primei înmatriculări		Număr șasiu		
	Legislația Uniunii	Regulamente CEE-ONU	Număr de aprobare	Marca/indicația de pe vehicul
Dispozitiv limitator de viteză	Directiva 92/6/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/85/CE	—		
Dimensiuni maxime	Directiva 96/53/CE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/7/CE Directiva 97/27/CE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2003/19/CE	—		
Tahograf	Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 1266/2009	—		
Gaze de eșapament	Directiva 88/77/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2001/27/CE  Directiva 2005/55/CE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2008/74/CE  Regulamentul (CE) nr. 595/2009	49/01 49/02, aprobarea A 49/02, aprobarea B		
Fum	Directiva 72/306/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/21/CE	24/03		
Nivel de zgomot	Directiva 70/157/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2007/34/CE	51/02		
Sistem de frânare	Directiva 71/320/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/78/CE	13/11		
Pneuri	Directiva 92/23/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/11/CE	54		
Dispozitive de iluminare și de semnalizare luminoasă	Directiva 76/756/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2008/89/CE	48/01		
Rezervoare de combustibil	Directiva 70/221/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2006/20/CE	34/02 67/01 110		

Raport tehnic pentru autocare și autobuze				
Marca și tipul vehiculului		Numărul de înmatriculare și codul țării		
Data primei înmatriculări		Număr șasiu		
	Legislația Uniunii	Regulamente CEE-ONU	Număr de aprobare	Marca/indicația de pe vehicul
Oglinzi retrovizoare	Directiva 2003/97/CE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/27/CE	46/01		
Centuri de siguranță – instalare	Directiva 77/541/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/40/CE	16/06		
Centuri de siguranță – ancorări	Directiva 76/115/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/41/CE	14/07		
Scaune	Directiva 74/408/CEE astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2005/39/CE	17/08 80/01		
Amenajare interioară (prevenirea riscului de propagare a focului)	Directiva 95/28/CE	118		
Amenajare interioară (ieșiri de urgență, accesibilitate, dimensiunea scaunelor)	Directiva 2001/85/CE	107.02		
Protecție la rostogolire	Directiva 2001/85/CE	66.01		